

Battenberg

Nannchen Neubürger, geb. Langsdorf¹

geb. 1832

gest. 18.1.1877²

Eltern: ³

Herz Langsdorf (1776/77-1853) und

Dina, geb. Löwenstein, (1790-1855/56) aus Battenberg

Geschwister:

David (1810-?)

Samuel (1812-1882)

Fannie (1814-?)

Jacob (1816-?)

Moritz (1819-?)

Levi (1821-?)

Gettchen (1825-?)

Mayer (1823-?)

Selig (1827-?)

Nannchen, geb. 1832

Ehemann:

Levi Neubürger

Kinder:

Hannchen (1854-81)

Binah (1855-1925)

Isidor, geb. 1857

Hermann, geb. 1860

Albert, geb. 1868

Fünf Geschwister emigrierten ab 1837 in die USA.

¹ Alle nicht anders gekennzeichneten Informationen: Werner Neuburger: Auch dunkle Wolken ziehen vorüber“. Erinnerungen eines jüdisch-deutschen Jungen an die 30er und 40er Jahre in Deutschland, Frankenberg, Juni 2006, S. 208

² Grabstein und Lebensdaten: Lagis Hessen; <http://web.uni-marburg.de/hlgl/lagis//juf.html>; ein Papier aus der Sammlung von Reiner Gasse nennt als Sterbedatum den 18.10.1877.

³ Die Angaben zu den Eltern, Geschwistern und Kindern sind einem Stammbaum des Samuel Langsdorf aus der Sammlung von Reiner Gasse entnommen.



פ'נ'

אשת חיל מ'

[נ]אננכה נייבורגער

מבטט [נב]רג מתה

ד' שבט ב[שנת]

תרל[ז] לפ"ק

ת'נ'צ'ב'ה'

Übersetzung der hebräischen Inschrift:

Hier ruht
eine tugendhafte Frau, Frau
Nannchen Neubürger
aus Battenberg. Sie starb
am 4. Schewat des Jahres
[5] 637 n.d.k.Z. (= 18.1.1877).
Ihre Seele sei eingebunden im Bunde des Lebens.

(Deutsche Inschrift darunter:)

Hier ruht sanft
Nanni Neubürger geb.
Langsdorf von Battenber[g]
gst. am 18. ten beertigt (!)
am 21. ten Januar 1877
Friede ihrer Asche.